



Le parfum Balenciaga.



Les produits Kiehl's, chez Taizo.

EN BREF...

> À peine quelques mois après son ouverture, La Fashionnerie des Juniors, premier salon de coiffure réservé exclusivement aux enfants et aux adolescents, lance déjà sa propre ligne de parfums, un pour fille, un pour garçon. Des eaux fruitées et fraîches au prix très doux de 25 € le flacon de 50 ml.

-/ It opened only a few months ago and already La Fashionnerie des Juniors, the first hair salon for children and teens only, has launched its own line of fragrances, one for girls and one for boys. These are fruity, fresh toilet waters at the very affordable price of €25 for a 50ml bottle.

2 rue Joseph Bres (angle de la rue Longchamp), Nice
Tél. 04 93 89 76 21 ou 06 03 27 20 53.

> La légendaire Crème de la Mer se décline désormais en version sérum. Baptisé Régénération, l'effixir à nécessité quatre années de recherche et s'annonce déjà comme l'un des produits phares de la marque américaine. 260 €.

-/ The legendary Crème de la Mer is now available as a serum - Regenerating Serum is the result of four years of research and is already proving to be one of the American brand's key products. €260.



Les cosmétiques REN en exclusivité au spa du HI Hôtel.

synergiques (95€ les 60 minutes), un soin clean express visage (65€ les 40 minutes), un gommage marin tonifiant (80€ les 50 minutes) et un soin anti-stress au sel de Guérande (140€ les 90 minutes).

-/ REN, the famous organic cosmetics brand sold in more than 30 countries, has opened its very first beauty care cubicle in France. The British firm launched in 2000 by Robert Calcraft and Antony Buck, who both used to be in advertising, has moved into the basement of the very design HI Hôtel in Nice. In honour of the hotel, REN therapist Marielle Alix has concocted four special, entirely natural treatments without any petrochemical products, parabens or synthetic perfumes or colourings. Test out her personalised facial in five synergic stages (€95, 60min), her express clean facial (€65, 40min), her toning marine scrub (€80, 50min) or her anti-stress treatment using Guérande salt (€140, 90min).

Nice, 3 avenue des Fleurs - Tél. 04 97 07 26 26

Kiehl's chez Taizo à Cannes Kiehl's at Taizo in Cannes

Taizo est une adresse incontournable en matière de cosmétiques haut de gamme et parfums. On y trouve depuis peu la marque américaine Kiehl's, plébiscitée par Madonna ou Jessica Alba, dont les dernières nouveautés sont vraiment à tester. Tout d'abord, Sunflower, une gamme de soins pour cheveux colorés sans sulfate, ni silicone, ni paraben, qui traite les dommages causés par les colorations chimiques en préservant leur éclat. Pour la peau, Rare Earth, une ligne de soins purifiants à l'argile blanche d'Amazonie, issue du commerce équitable, qui resserre les pores et affine le grain de peau. Et enfin Açai, un soin puissant antioxydant, 100% d'origine naturelle, pour réparer les dommages causés par les agressions du climat.

-/ Taizo is a real must for upmarket cosmetics and perfumes and now it's stocking the American brand Kiehl's that has won over none less than Madonna and Jessica Alba. You really have to try its latest products, starting with Sunflower, a range of treatments for coloured hair, containing no sulphate, silicone or paraben, that repair the damage caused by chemical colouring agents and leave the hair lovely and shiny. Then for your skin there's Rare Earth, a line of purifying treatments containing fair-trade Amazonian white clay that closes the pores and refines the skin's texture. Lastly there's Açai, a powerful antioxidant treatment that's 100% natural. Cannes, 120 rue d'Antibes - Tél. 04 93 39 57 58

Exclusivité beauté au HI Hôtel Beauty care exclusive to HI Hôtel

Distribuée dans plus de 30 pays, REN, la célèbre marque de cosmétiques bio, ouvre sa toute première cabine de soins en France. Lancée en 2000 par Robert Calcraft et Antony Buck, deux anciens publicitaires, l'enseignante anglaise s'installe au sous-sol du très design HI Hôtel de Nice. En l'honneur de l'hôtel, la thérapeute REN, Marielle Alix, a spécialement concocté quatre soins 100% naturels, sans produits pétrochimiques, paraben, parfums ni colorants synthétiques. À tester, un soin visage personnalisé aux cinq phases



Un tout nouveau studio True Pilates au centre de Cannes !

Linda de Haviland vous invite à découvrir en privé ou en duo les techniques d'étirement de votre corps avec tous les véritables équipements originaux Pilates... à moins que vous ne choisissiez les classes à maximum 5 élèves sur Mat/Wall Unit... ou laissez vous tenter par notre "Spring Body Beautiful Program" ou par une session de cours privés à domicile.

Welcome to our new True Pilates Studio situated in the Center of Cannes. Lengthen and strengthen your body in private or duo classes, with all the Pilates equipment. Join our mat/wall unit classes with a maximum of 5 people. Your highly qualified instructor, Linda de Haviland invites you to book into the Spring Body Beautiful Program and take advantage of our great prices. Ask about our "at home" Private Pilates sessions also.

www.francepilates.com

Tel: +(33) 04 93 68 16 37 | Mob: +(33) 06 64 90 83 11 | 4 Rue Jean Jaurès, 06400 Cannes | info@francepilates.com